



Управление юстиции штата Орегон  
Эллен Розенблюм (Ellen Rosenblum), генеральный прокурор  
Фред Босс (Fred Boss), заместитель генерального прокурора

БЕЗОПАСНОСТЬ,  
НАДЕЖНОСТЬ,  
ДОСТОВЕРНОСТЬ

# ВЫБОРЫ В ОРЕГОНЕ 2020!

**День выборов — вторник, 3 ноября 2020 г.**

Орегон располагает безопасной и надежной системой голосования по почте, а также законы, защищающие ваше право голоса.

Зарегистрировавшиеся для голосования до **13 октября 2020 г.**, получают бюллетени для голосования по почте. Чтобы проверить состояние своей регистрации и бюллетеня, посетите веб-страницу для голосования на веб-сайте секретаря штата Орегон: [www.oregonvotes.gov/myvote](http://www.oregonvotes.gov/myvote).

**Бюллетени для голосования можно отправить одним из следующих трех способов:**

- По почте до **27 октября 2020 г.** в предоставленном конверте с предоплаченным почтовым сбором.
- В официальных пунктах приема бюллетеней до 20:00 в день выборов, **3 ноября 2020 г.** Чтобы узнать пунктов приема бюллетеней для голосования и время их работы, посетите: <https://sos.oregon.gov/voting/Pages/drop-box-locator.aspx>.
- Лично в кабине или месте для голосования, обеспеченные каждым округом. Для получения дополнительной информации о том, как голосовать лично, обратитесь к избирательной комиссии своего округа: <https://sos.oregon.gov/elections/Pages/countyofficials.aspx>.

**В Орегоне также действует уголовное законодательство, защищающее ваше право голоса. Согласно этому законодательству преступлением является:**

- применение или угроза применения силы, насилия или удержание лица от голосования. ORS 260.665.
- затруднение доступа к пунктам приема бюллетеней. ORS 260.695(3).
- участие в незаконных военных формированиях. ORS 166.660.
- выемка бюллетеней из мест, предназначенных для опускания бюллетеней. ORS 260.695(10).

Законодательство штата Орегон также позволяет представителям общественности наблюдать за некоторыми процессами обработки бюллетеней, включая проверку подписей и подсчет голосов. Для получения дополнительной информации обратитесь к избирательной комиссии вашего округа.

**Возникли вопросы или опасения? Полезные ресурсы в помощь:**

- Чтобы получить информацию о состоянии регистрации бюллетеня, о местах приема бюллетеней, отследить его обработку избиратели могут посетить веб-сайт секретаря штата [OregonVotes.gov](http://OregonVotes.gov) или позвонить на избирательный участок по телефону 866-673-8683.
- Избиратели, у которых возникли вопросы или проблемы неэкстренного характера, могут позвонить на горячую линию генеральной прокуратуры по телефону 971-673-4111.
- Избиратели, столкнувшиеся с предвзятым отношением на основании принадлежности к определенному классу, расы, цвета кожи, гендерной идентичности, сексуальной ориентации, инвалидности, религии или национального происхождения, могут сообщить об этом на горячую линию генеральной прокуратуры по телефону 844-924-2427, [StandAgainstHate.Oregon.gov](http://StandAgainstHate.Oregon.gov).
- Если вам угрожает опасность, позвоните 911.

Для получения дополнительной информации о голосовании в Орегоне посетите веб-сайт [www.OregonVotes.gov](http://www.OregonVotes.gov).



ПОЗВОНИТЕ НА ГОРЯЧУЮ ЛИНИЮ ЗАЩИТЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ ПРОКУРАТУРЫ ПО ТЕЛЕФОНУ:  
**971-673-4111** (общие вопросы) • **844-924-2427** (случаи предвзятого отношения)